

Commande du Gymnasium Neufeld  
**Dreifaltigkeitslied**  
pour Choeur mixte et orgue

Xavier DAYER (2019)  
Texte : anonyme (XIIIème siècle)<sup>1</sup>

I.  $\text{♩} = 70$

Soprano: *p* Us is

Alto: *mf* Us is und weis doch ni-mant was.

Ténor: [rest]

Basse: [rest]

Orgue: **4/4** *sombre* 8' *sombre*

Pédalier: 8' *sombre*

5

S.: *p* und weis doch *mf* ni-mant was. *mf* Us hi, us da\_

A.: *mf* Us hi, us da, us ver-re us na, *mf* us tif, us ho, \_

T.: [rest]

B.: [rest]

Org.: 8' *lumineux* *pp* *lointain* *ppp*

Ped.: [rest]

<sup>1</sup> Source pour le texte : Max Huot de Longchamp, Marguerite Porete / le miroir des âmes simples et anéantis, Albin Michel, 2011

9

S. *mf*  
us ver-re, us na,

A. *mf* 3 *mf* 3 *mf*  
us is al-so, us is al-so, das

T.

B.

Org. **2/4** **4/4**

Ped. *mf*  
sombre

14

S. *p* *mf* *mf*  
us tif, us ho, us is al-so, das us is we-der dis noch das.

A. *p* *mf* *mf* 3 3  
us is we-der dis noch das, das us is we-der dis noch das

T.

B.

Org. **3/4** **4/4**

Ped.

18

S. *(mf)* 3 3  
das us is we der dis noch das.

A. *(mf)* 3 3  
das us is we der dis noch das.

T.

B.

Org.  $\frac{4}{4}$  l'ointain *pp*  $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$   $\frac{3}{4}$

Ped. solo 16' *mf*

4 II.  $\text{♩} = 80$

S. \_\_\_\_\_

A. \_\_\_\_\_

T. *pp* *mf* *mf*  
Us licht, us clar

B. *pp* *mf* *mf*  
Us licht, us clar us clar

Org.  $\frac{3}{4}$  *p* lumineux *mf* sombre  $\frac{4}{4}$   
sombre

Ped. 8'

6

S. \_\_\_\_\_

A. \_\_\_\_\_

T. *mf* *p* *mf*  
us vin-ster gar, us us um-be namt

B. *mf* *mf*  
us vin-ster gar, us vin-ster gar

Org.  $\frac{4}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$  lointain  
lointain *pp* lointain

Ped. *pp*

11

S. \_\_\_\_\_

A. \_\_\_\_\_

T. \_\_\_\_\_  
*p* \_\_\_\_\_ *mf* \_\_\_\_\_  
 us \_\_\_\_\_ um - be - kant,

B. \_\_\_\_\_  
*p* \_\_\_\_\_ *mf* \_\_\_\_\_  
 us \_\_\_\_\_ vin - ster gar

Org. \_\_\_\_\_

Ped. \_\_\_\_\_

15

S. \_\_\_\_\_

A. \_\_\_\_\_

T. \_\_\_\_\_  
*f* \_\_\_\_\_ *f* \_\_\_\_\_  
 be - gin - nes un - de ouch en - dis vri, \_\_\_\_\_

B. \_\_\_\_\_  
*f* \_\_\_\_\_ *f* \_\_\_\_\_  
 be - gin - nes un - de ouch en - dis vri, \_\_\_\_\_

Org. \_\_\_\_\_

Ped. \_\_\_\_\_

**4** **4** **2** **4**

6 III.

$\text{♩} = 90$

1

S. *p* us stil - le stat, vlüst a-ne wat Wer weis sin

A. *p* us stil - le stat, vlüst a-ne wat. Wer

T. *p* us stil - le stat, vlüst a-ne wat. Wer weis

B. *p* us stil - le stat, vlüst a-ne wat Wer weis sin

2/4

Org. *pp* lointain *ppp*

Ped.

10

S. hus ?

A. weis sin hus ? Der ge her us

T. sin hus ? Der ge her us

B. hus ? Der ge her us un - de *mf*

Org.

Ped.

20 *mf*

S. un - de sa - ge uns welch sin for - me si.

A. *mf* un - de sa - ge uns welch sin for - me si.

T. *mf* un - de sa - ge uns welch sin for - me si.

B. sa - ge uns welch sin for - me si. for - me si.

Org. *mf* sombre

Ped.

30 *p*

S. un - de sa - ge uns welch sin for - me si. for - me

A. *p* un - de sa - ge uns welch sin

T. *p* un - de sa - ge uns welch sin for - me si.

B. *p* un - de sa - ge uns welch sin for - me si.

Org. *pp* lointain lointain

Ped.

S. si.

A. for - me si.

T. for - me si.

B. for - me si.

Org.

Ped. lointain *pp*

The musical score consists of five staves. The top four staves are for vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The fifth staff is for the Organ (Org.), and the bottom staff is for the Pedal (Ped.). The lyrics are: 'si.' for Soprano, 'for - me si.' for Alto and Tenor, 'for - me si.' for Bass, and 'lointain' for Pedal. The organ part features complex chordal textures with many tied notes. The pedal part has a few notes at the end, marked *pp*.



IV.

$\text{♩} = 110$

S. *f* Wirt als ein kint wirt toup,wirt blind !\_\_\_ Wirt als ein kint wirt toup,wirt blind !\_\_\_ Din sel-bis

A. *f* Wirt als ein kint wirt toup,wirt blind !\_\_\_ Wirt als ein kint wirt toup,wirt blind !\_\_\_ Din sel-bis

T. *f*

B. *f*

Org. *f* sonore

Ped. *f*

12

S. icht muss wer-din nicht\_\_\_ Din sel-bis icht muss wer-din nicht al ich, al nicht trib o-bir

A. icht muss wer-din nicht\_\_\_ Din sel-bis icht muss wer-din nicht al ich, al nicht trib o-bir

T. *f*

B. *f*

Org. *f*

Ped. *f*

S. hor, \_\_\_\_\_ al ich, al nicht trib o-bir hor, \_\_\_\_\_

A. hor, \_\_\_\_\_ al ich, al nicht trib o-bir hor, \_\_\_\_\_

T. \_\_\_\_\_

B. \_\_\_\_\_

Org. **4/4**

Ped. \_\_\_\_\_

Detailed description: This is a musical score for a church service. It features six staves: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), Organ (Org.), and Pedal (Ped.). The Soprano and Alto parts have German lyrics: "hor, \_\_\_\_\_ al ich, al nicht trib o-bir hor, \_\_\_\_\_". The Organ part is in 4/4 time and features a complex accompaniment with chords and melodic lines. The Pedal part provides a simple bass line. The score is marked with various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

V.  $\text{♩} = 80$

S. *p* la stat, la stat, *p* la zit,

A. *p* la stat, la stat, la stat, —

T. *p* la stat, la stat, la stat, —

B. *p* la stat, la stat,

Org.  $\frac{4}{4}$  lointain *ppp*

Ped.

6

S. la zit, ouch bil-de mit! Genk a-ne wec den

A. *p* la zit, la zit, la zit, ouch bil-de mit!

T. *p* la zit, la zit, la zit, ouch bil-de mit!

B. *p* la stat, la stat, Genk a-ne wec den

Org.

Ped.

12

*ff*

S. *sma-len stec : ouch bil-de mit ! Genk a-ne wec den sma-len stec : so kum-stu an der*

A. *ouch bil-de mit !*

T. *ouch bil-de mit !*

B. *sma-len stec : Genk a-ne wec den sma-len stec : so kum-stu an der*

Org.

Ped.

16

S. *wü-ste spor.*

A. *so kum-stu an\_\_\_ der wü-ste spor.*

T. *so kum-stu an\_\_\_ der wü-ste spor.*

B. *wü-ste spor.*

Org.

Ped.

**2**  
**4**

VI.

$\text{♩} = 80$

*mf*  
S. O se - le min O se -

*mf*  
A. O se - le min O se - le min

*mf*  
T. O se - le min

*mf*  
B. O se - le

Org.  $\frac{2}{4}$  sonore *mf*

Ped. sonore *mf*

*mf*  
S. le min genc us, genc us, got in,

A. O se - le min, genc us, genc us, got in,

T. O se - le min O se - le min

B. min genc us, genc us, genc us, got in

Org. *ppp* lontan

Ped.

21

S. *p*  
sink al min icht in

A. *p*  
sink al min icht in

T. *p*  
genc us, got in sink al min icht

B. *p*  
sink al min icht

Org. *mf* *sonore* **4/4** **2/4** *pp* lointain

Ped.

30

S. go - tis nicht, in go - tis nicht, sink

A. go - tis nicht, in go - tis nicht, sink

T. in go - tis nicht, in go - tis

B. *p* in go - tis nicht, in go - tis

Org.

Ped.

40

S. *mf* in di grun-de lo-se vlut! *p* sink in di grun - le -

A. *mf* in di grun-de lo-se vlut! *p* sink

T. nicht, in di grun-de lo-se vlut! *mf* *p* sink in die

B. nicht, in di grun-de lo-se vlut! *mf* *p* sink

Org. sonore *mf* sonore

Ped. so nore

48

S. *f* lo - se vlut!

A. *f* in di grun - le - lo - se vlut!

T. *f* grun - le - lo - se vlut!

B. *f* in di grun - le - lo - se vlut!

Org. **4**  
**4**

Ped.

VII.  
16  $\text{♩} = 80$

S. Vli ich von dir, du kumst zu mir ;

A. Vli ich von dir, du kumst zu mir ;

T. Vli ich von dir, du kumst

B. Vli ich von dir, du

Org.  $\frac{4}{4}$  lointain *ppp*

Ped.

S. vor - li - se ich mich, so vin - de ich

A. vor - li - se ich mich, so

T. zu mir ; vor - li - se ich mich,

B. kumst zu mir ; vor - li - se ich

Org.  $\frac{2}{4}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{4}{4}$

Ped.



11

S. dich : o u - bir we - se - li - ches gut.

A. vin - de ich dich : o u - bir we - se - li - ches gut.

T. so vin - de ich dich : o u - bir we - se - li - ches

B. mich, so vin - de ich dich : o u - bir

Org.

Ped.

15

S. o u - bir - we - se - li - ches gut. o u - bir - we se - li - ches gut.

A. o u - bir - we - se - li - ches gut. o u - bir - we se -

T. gut. o u - bir - we - se - li - ches gut.

B. we - se - li - ches gut. o u - bir - we - se - li - ches gut.

Org.

Ped.

S. o u - bir - we se - li-ches gut.

A. li-ches gut. o u - bir - we se - li-ches gut.

T. o u - bir-we se - li-ches gut.

B. o u - bir-we se - li-ches gut.

Org.

Ped.

Detailed description: This is a musical score for a choral and organ piece. It consists of six staves. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are in the upper half, and the Organ and Pedal are in the lower half. The lyrics are: 'o u - bir - we se - li-ches gut.' The Soprano part begins with a rest, then enters with the lyrics. The Alto part begins with 'li-ches gut.' and then joins the Soprano. The Tenor and Bass parts enter with 'o' and then the rest of the phrase. The Organ part provides harmonic support with chords and moving lines. The Pedal part provides a bass line with sustained notes. The score is written in a common time signature and features various musical notations such as rests, notes, beams, and slurs.